

La cabine du magnifique  
et moderne cinéma

# le marignan

qui vient d'être inauguré  
A BRUXELLES  
a été équipé par la firme

**SIEMENS**

avec

*Bower*

**B 14**

**LANTERNES H. I. 101**

**AMPLIFICATEUR :  
KLANGFILM**

avec équipement d'aide  
auditive aux sourds

Société Nouvelle SIEMENS S. A.

CHAUSSÉE DE CHARLEROI 116, BRUXELLES - TELEPHONE 37.31.00

# L'INAUGURATION DU MARIGNAN

- Simultanément, M. Van Vlaesselaer fêta les 25 ans des « Cinémas de St-Josse » (Mirano, Century et Savoy).
- La nouvelle salle est installée à l'endroit où eurent lieu les premières projections cinématographiques dans la commune, il y a 50 ans.

— Construire une salle de spectacle cinématographique, c'est penser d'abord à vous public. J'ai cherché à créer une salle agréable, accueillante, discrète et reposante, après avoir choisi dans chaque « spécialité » celle qui me semblait être la meilleure. Pour m'aider à atteindre ce but, artisans et techniciens n'ont ménagé ni leur talent, ni leur temps, ni leur peine; dans un même élan, ils ont bâti, décoré, installé, n'épargnant aucun effort pour atteindre la perfection dans tous les domaines dans le seul but de vous satisfaire. Je suis personnellement heureux de saisir cette occasion d'associer en un commun hommage architectes, entrepreneur, installateurs, sans l'étroite collaboration desquels le Marignan ne serait pas ce qu'il est... »

Ces paroles pleines de tact et traduisant le meilleur esprit qui puisse animer un exploitant, c'est M. Van Vlaesselaer qui les adressa, jeudi dernier, au public de St-Josse-ten-Noode venu faire un triomphe à l'inauguration du dernier né des « cinémas de St-Josse » — le jour même où le dynamique exploitant bruxellois célébrait le 25<sup>me</sup> anniversaire de son installation dans une commune à laquelle il a offert en un quart de siècle et successivement le Mirano, le Century et le Savoy avant de couronner son œuvre par ce magnifique Marignan qui a fait



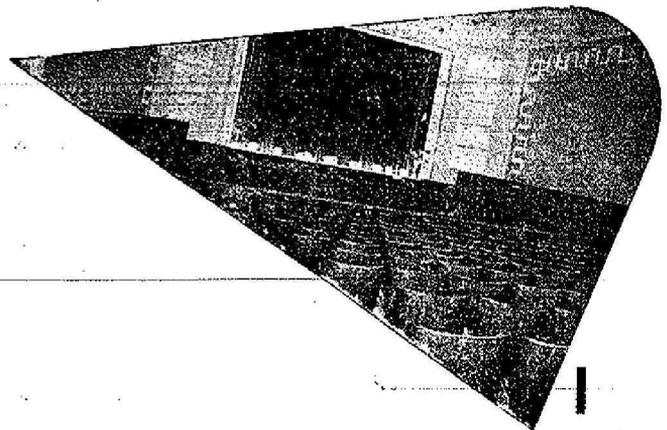
l'admiration de tous les invités de l'avant-première de gala.

De fait, dès l'arrivée dans cette chausée de Louvain qui, comme l'a souligné

le député-bourgmestre Guy Cuddell, doit une grande partie de sa vitalité commerciale actuelle à l'impulsion de M. Van Vlaesselaer et de ses salles, les invités

*Il y a un quart de siècle...*

que, pour la première fois, Monsieur Van Vlaesselaer accorda sa confiance à Fibrocit, - Fibrocit qui a su, depuis lors, s'en montrer digne à maintes reprises. C'est donc bien en connaissance de cause et fort d'une longue expérience que Monsieur Van Vlaesselaer a, une fois de plus, fait appel à FIBROCIT pour l'ameublement du nouveau MARIGNAN.



S. A. LES ETABLISSEMENTS  
**FIBROCIT**

26, RUE MASUI - BRUXELLES  
TEL. 15.71.05 - 16.50.81



Le bourgmestre Guy Cudell dit aux invités toute sa joie de présider à l'inauguration de la nouvelle salle.

furent accrochés par la brillante enseigne lumineuse en forme de lance de tournoi avec écusson aux fleurs de lys en tons blancs et jaune. Après être passés sous une marquise aux châssis en aluminium anodisé, les invités étaient immédiatement sous le charme d'une salle de sobre élégance.

Sur le plan technique, nous apprimes que le sol et les murs avaient été l'objet d'un traitement d'isolation thermique et acoustique. Le plafond, ovoïde et extrêmement léger, a été installé selon une technique nouvelle en mousse synthétique thermo-plastique ininflammable. Sur les murs, des tissus de verre ininflammables ont été tendus. Les couleurs de la salle, tendres et douces, sont judicieusement harmonisées. Leur teinte dominante est l'hortensia avec lambrissage acajou, ce qui met en valeur les superbes fauteuils Fibrocit en vert absinthe, confortables et d'une élégance discrète.

Le premier rideau de scène est en moquette de nylon, ton cardinal clair. Il se prolonge en deux rideaux fixes avec revers et décor gris, comme le drapé garnissant le tablier du proscenium. Les deuxièmes rideaux sont en tissus de verre gris, mis en valeur par une première rampe lumineuse et une deuxième rampe derrière le tablier de scène.

Quant à la cabine, du tout dernier cri, évidemment, elle a été installée par Siemens avec, notamment des projecteurs Bauer B 14 qui constituent le dernier perfectionnement de la technique de projection.

Et les plus anciens parmi les invités qui avaient envahi la salle au milieu (Suite en p. 14.)

**PARDON - FILMS**

Présente cette semaine  
au

**CINE VICTORY  
A BRUXELLES**

le fameux film d'aventures  
EN SCOPE ET EASTMANCOLOR



**La Belle et le Corsaire**

avec  
**John Derek**  
et  
**Maria Gina Cannale**